

CANTI POPOLARI

INIZIALI APPOSTE AI CANTI

- | | |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| A. Allegra, Ab. Carmelo, da Messina. | L. M. Leonardi, Michelangelo, da Melilli. |
| Al. Almirante, Teodosio. | M. Mortillaro, Dizionario. |
| B. Bianca, Sebastiano, da Avola. | M. P. Minà Palumbo, da Castelbuono. |
| B. V. Bondice, P. Vincenzo, da Catania. | M. L. Morrione, Leonardo, da Menfi. |
| C. Capuana, Luigi, da Mineo. | N. Navarro, Vincenzo, da Ribera. |
| C. G. Carcò, Il Giovane, da Mineo. | P. Pitrè, Giuseppe, da Palermo. |
| C. V. Cardella, Vito, da Aci. | R. Romeo, Gregorio, da Aci. |
| Ch. Chercher, G. Angelo, da Caltagirone. | R. R. Rocca, Rosario, Dizionario. |
| E. B. Benedictis, Emanuele De, da Siracusa. | R. B. Rossi Bonanno, Salvatore, da Aci. |
| F. Figlioli, Francesco, da Marsala. | S. Sala, Stefano la, da Palermo. |
| F. F. Felice, Francesco De, da Catania | S. M. Salamone Marino, da Borgetto. |
| F. C. Frosina Cannella, Giuseppe, da Castelvetrano. | S. Scriffignano, Francesco, d'Agira. |
| G. Gagliani, Emanuele, da Catania. | T. C. Tamburino, Corrado, da Mineo. |
| G. G. Gemmellaro, Giuseppe, da Nicolosi. | T. Trigona, cav. Gaetano, da Piazza. |
| L. Livigni, Pietro, da Palermo. | Z. Zuccaro, Giovanni, da Taormina. |
| L. B. Lizio Bruno, Litterio, da Messina. | * Vocabolo onesso ne' Lessici di Rocca e Mortillaro. |
| L. C. La Ciura, Luca, da Rosolini. | |
-

AVVERTIMENTO

Quantunque abbia adoperato la massima diligenza nel coordinare i canti raccolti onde evitare le ripetizioni, la inesatta loro collocazione e l'infinito numero di varianti, dubito molto di esservi ben riuscito. Se i giovani e solertissimi continuatori della mia prima raccolta, Salomone e Pitrè, in poca copia di componimenti non vi riuscirono, è probabile che tocchi a me l'istessa fortuna; quindi chiedo indulgenza ai benigni amatori di questi studii, e al tempo stesso di avvertirmi degli involontari equivoci, che potranno scoprire in questa *Amplissima* Collezione, onde migliorarla in avvenire.

Non si credano esauriti con questo volume i Canti popolari siciliani; sono essi innumerevoli, altri potrà adunarne forse il decuplo de' presenti, e incoraggio i volenti a continuare e compiere l'opera patriottica, soprattutto pei Canti storici.

L. Vigo.

I. BELLEZZA DELL' UOMO

1.

O parrinettu paratu di sciuri,
A nuddu vui putiti assumigghiari,
Culonna d'ogni cresia maggiuri,
Stimardu d'ogni festa principali:
Quannu 'nchianati a l'artaru maggiuri,
Chi vi sta beddu lu calici a mani:
Vui miritati essiri Monsignuri,
E cardinali di curti reali (1).

Messina.

2.

Comu 'n'acula 'n celu sparmi l'ali,
Ed a lu sulì levi lu splennuri;
Gigghiu adurnatu di biddizzi rari,
Atturniatu di diversi sciuri;
Li mammi comu tia non ponnu fari,
Pinciri non ti potti lu pitturi;
Si' nudiratu finu a lu parrari,
Si 'n'autru beddu c'è, tu si' l'oturi.

Aci.

3.

Comu un sulì ti vitti a la cuddata,
Giuvini beddu d'auta signuria,
L'ucchinzi beddi e la facci 'ncarnata,
Comu tanti biddizzi, anima mia?
Quannu camini tu allaria (2) la strata.
Lu paradisu si rapi (3) ppi tia:
Vasannu sse vuccuzza 'nzucarata,
Mori cuntenti cui si pigghia a tia.

Mineo, T. C.

(1) Questa canzone sogliono cantare per festeggiare i nuovi consacrati al sacerdozio quando celebrano la prima messa.

(2) *Allaria*, da *allariari*, allegrare.

(3) *Rapi*, da *rapiri*, aprire.

(4) *Scucchetti*, vezzeggiativo di *scocca*, ciocca;

4.

Beddu figghiolu, li scucchetti (4) aviti,
Supra la terra pari chi vulati,
Supra ssu pettu scriviri putiti,
Faciti litri d'oru, e li mandati;
La luna è bedda, e vui cchiù beddu siti,
Lu sulì spreudi, e vui lu supirati;
Ora lu sacciu chi figghiolu siti,
Amamuni nui dui, cù pati pati.

Messina.

5.

Si' cocciu di granatu e truncu d'oru,
Ca manteni la rossa a lu succaru,
Ci n'hannu statu garzuneddi e foru,
Giuvini comu a tia non s'ascia paru:
Chi fusti fattu a la minera d'oru,
E unni stu damanti lu scavaru?
Di muscu fai sciarari lu tisoru,
Lu scuru fai pariri jornu chiaru.

Lentini.

6.

Longu e dilicateddu è lu miu amuri,
Dintra l'aneddu lu fazzu passari,
Ccu li banneri russi e l'armaturi,
Ccu li balestri 'ncoddu e li segnali (5);
Ti miritassi d'essiri baruni,
Supra un cavaddu d'oru passari (6);
E quannu caminati ccu ssi scuri
Torci e cannili faciti addumari.

Lentini.

avete i fiori in volto.

(5) Allude ai tempi anteriori all'uso della polvere.

(6) Variante:

Vi miritati li frecci d'amuri,

Cavaddu di cent'unni cravaccari.

7.

Giuvini beddu, longu e dilicatu,
 Ca fusti fattu a manu d'un pitturi,
 Ca fusti fattu a lu talentu miu
 Ccu 'ngegnu ed arti e ccu dilicatori;
 Lu caminari to quantu è ammagnatu!
 La vucca rridi e la frunti ti suda;
 Pigghiatu un fazzulettu dilicatu
 Quantu cci stuju la janca sudura;
 Giummu d'oru purtatu apprifilatu,
 E lu rraloggiu ccu la firmatura;
 Guardati chi prisenzia ca aviti!
 'N' angilu di lu celu mi pariti (1).
Mineo, C.

8.

Cc'è un giuvineddu longu e dilicatu
 E di lunghezza di giusta statura,
 Havi lu giummu d'oru pirfilatu,
 E lu rraloggiu ccu la firmatura;
 Ssu caminari sò quant'è cilatu;
 Quannu camini la frunti ti suda;
 Pigghia un fazzulettu rriccamatu,
 E poi ti stuj ssa bianca sudura (2).
Giarratana.

9.

Si' luongu, minutiddu e ben purtatu,
 E fusti fattu di giusta misura,
 Ssu caminari to quant'è garbatu,
 Lu 'uocchia ti joca, e la frunti ti sura:
 Pigghiatu un fazzulettu dilicatu,
 Vi si stujati ssa bianca sudura:
 Cchiù vi stujati, cchiù beddu pariti,
 'N'angilu di lu celu assimigghiatu.
Modica.

10.

Giuvineddu ca si' scocca d'amuri,
 Quantu tanticchia ti sentu parrari;
 Hai la cammisa di milli culuri,
 Li pusa ti li wogghiu arraccamari;
 Di ssa vacuzzu ti nesci l'oduri,
 Chi si' sapritu (3) nni lu caminari!
 Quannu nascisti tu nasciu lu suli,
 'N terra vinniru l'angili a cantari.
Mineo, C.

(1) Una variante di Catania dico:

r. Giuvini beddu, giuvini pulitu,
 Quant'è pulitu ssa caminatura,
 Teni dai galafreddi a lu to latu,
 E 'nu rraloggiu ccu la firmatura,
 Quannu veni ni mia tantu attillatu,
 La vucca pacca e la frunti ti suda,
 Ci voli un fazzulettu arraccamatu
 L'pi stujati boni la sudura.

(2) In Toscana:

Giovanellino dal viso rosato,
 Non vedi che t'abbonda lo sudare?

11.

Li setti soru sicuru un vistitu,
 D'oru e di perni poi l'hannu adurnatu;
 Ti l'ha' mintiri tu quannu si 'zzitu,
 Oh chi fessutu allura a lu mè latu!
 Ssu visu ca l'aviti culuritu,
 Li voli (4) di galofaru 'ncarnatu,
 L'occhi e la frunti sunu focu arditu,
 E lu parrari to tuttu ammilitu (5).
Mineo, C.

12.

Giuvineddu ca siti parma d'oru,
 Ca Diu cchiù beddu nun vi potti fari;
 Chi vi sta iddu (6) ssu vistitu novu,
 Ssa cammisa a culuri di lu mari!
 Vi vurrìa fari la scarpuzza d'oru,
 E poi 'mmenzu li ciuri caminari;
 Vi vurrìa fari lu littuzzu d'oru,
 E poi la sira frivi a curcari;
 Vi vurrìa fari la siggiuzza d'oru,
 E po', beddu, vidirivi assittari;
 A manciari 'un vi dassi autru ca oru,
 Si l'oru vi putissi nutricari.
Mineo, C.

13.

Giuvini sebettu ca 'nni mia cantasti,
 Oh Diu chi bella voci ca tintiti!
 Lu cantu a l'ocidduzzi cc'arrubbasti,
 Lu suli nni lu pettu cci tintiti;
 'Ghiurnau la strata quannu tu passasti,
 Su' l'occhi du' balestri ca firiti;
 Forsi lu labbru ti facculurasti
 Daccussi rrossu quannu vui rriditi?
Mineo, C.

14.

Unni ti curchi tu spunta la rrosa,
 Unni carpisi tu resta l'oduri;
 Siddu ppi sorti tocchi quarchi cosa,
 Diventa rrossa e di milli culuri;
 La lana 'n pettu a tia veni arriposa,
 Parti la luna e cci veni lu suli;
 Canditu gigghiu accanto di la rrosa,
 Specchiu di l'occhi mei, specchiu d'amari.
Mineo, C.

Piglia quel fazzulettu gallonato:

Asciugali una volta per amore.

(3) Sapritu e sapuritu, grazioso, gentile.

(4) Foti, gota.

(5) Una variante di Acì dico:

r. Giuvini beddu e giuvini pulitu,
 Sira e matina licciu e pittinatu,
 Iu di Palermo ti manna un vistitu
 D'oru e d'argentu tuttu arraccamatu.
 Poi ti lu menti quannu ti fai zaitu,
 Mi pari 'nu galafreddu spampinatu.

(6) Sta iddu, da stari iddu, star bene sulla persona, atteggiarsi.

15.

Giuvineddu, ca si' rraloggiu d'oru,
 Misu a lu coddu ti vurrìa purtari;
 Purtari appisu ccu cativa d'oru,
 Iettu du' passi e ti vogghiu vasari.
 Vurria chiamari li mastri di l'oru,
 E li capiddi fariu 'ngastari:
 Ma vu' l'aviti megghiu assai di l'oru,
 E rizzi comu l'unni di lu mari.
Mineo, C.

16.

Ciuri ciuriddu,
 Di tutti li ciuriddi ca cci sunnu
 È lu mè ciuri lu cchiù bidduliddu.
Mineo, C.

17.

Giuvini d'oru, scuma di billizzi,
 Ssi to' billizzi sunu stremi (1) assai;
 Fusti 'mpastatu di delicatizzi,
 Quannu nascisti tu, mi nni 'nsunnai;
 Ora nasciu lu rre di li billizzi,
 Nasciu la ciamma ca 'un s'astuta mai:
 Comu l'avisti bbi! (2) tanti janchizzi,
 Quantu si' beddu tu, tu nun lu sai.
Mineo, C.

18.

Galanti oceddu 'nciammatu d'amuri,
 Sta a lu vuliri me' quannu ha' a cantari;
 E quannu canti tu rridi lu sulì,
 La luna triunfa e ti voli parrari;
 Beddu di li to' pinni lu culuri,
 La discendenza tò sangu rriali.
Mineo, C.

19.

Giuvineddu ca si' 'ntinna di mari,
 Ccu la bannerà ccu li tri culuri;
 Quantu si' finu nni lu caminari!
 Li petri di la strata li 'nnamuri;
 Quannu rapì la vucca ppi parrari,
 Rridi la stidda, e rridi cu lu sulì;
 Lu fontanedda mi vurrissi fari,
 E viviricci tu, scoeca d'amuri.
Mineo, C.

20.

Schettu, schittuzzu, ca di cca passasti,
 Sulu vurria sapiri a cu' assimigghi;
 Ss'occhi di stidda unni l'attruvasti?
 Iancu 'na nivi finu a li pusigghi (3);
 Quantu ti vitti, quantu mi guardasti,
 Beddu, ccu ssi biddizzi m'assuttigghi;
 Beddu, si a 'n'otra bedda ti pigghiassi,
 Quantu sarienu beddi li to' figghi?
Mineo, C.

21.

Ciuri 'i (4) farina,
 Lu coddu di 'na jacula rumana,
 Ca ti vasa lu sulì a la matina.
Mineo, C.

22.

Giuvini dilicatu, parma nova;
 Crisci crisci, parmuzza, e fa la frunna;
 Mi fazzu oceddu ca canta, ca abbola,
 E mi cel curcu pirci è frisca l'ombra:
 Fazzu lu nidu, cci cullocu l'ova,
 Cca non c'è oceddi ca veninu a chiuma;
 Ora l'amanti tò veni a cunsola,
 Crisci crisci, parmuzza, e fa la frunna.
Mineo, C.

23.

Sutta un pedi d'aranciu dilittusu
 'N' galofaru mi dasti a ciurari;
 Quannu accchianasti, accchianasti affruntusu,
 L'occhi nun li spincisti a taliari;
 Chi fusti fattu di sangu amurusu,
 E compunutu di pasta rriali?
 Beddu, chi mi pariti graziusu!
 Quannu ti voti 'n'angilu mi pari.
Mineo, C.

24.

Giuvini beddu, giganti d'amuri,
 Li donni schetti li fai 'nnamurari;
 Hai dintra l'occhi du' rai di sulì,
 La luna 'nni la fronti ti cumpari;
 Nni la vuccuzza cci porti l'amuri,
 Scuola lu meli 'nni lu tò parrari;
 Li labbra su' du' rrosi a lu culuri,
 E jetti la cannedda a lu ciatari.
Mineo, C.

25.

Giuvini a ssu barchuni v'appuggiati,
 Ccu la burritta a ciancu vi mintiti;
 Li carzunedda vi pulizzati,
 O puru li galofari cughgiti;
 E 'nu bellu mazzettu n' adurnati,
 Ed a la vostr'amanti lu prujti;
 Sunu atti d'amuri 'ncatinati,
 Chissi nun sunu gesti ca faciti.
Mineo, C.

26.

Dilicatteddu comu un filu d'erba,
 Comu 'na torcia d'oru ti adurai,
 Lu to cori, e lu miu fici cunserba,
 Sia binidittu di quannu l'amai:
 Iu, beddu, nun lu fici pri dinari,
 Mancu lu fici ppi 'ngannari a tia;
 Lu fici ppi ssu bellu caminari,
 Dannazioni fu di l'arma mia.
Milazzo.

(1) *Stremi, estremi, estreme*; qui vale: belli oltre ogni dire.

(2) *Bbi!* interiezione di meraviglia, oh!

(3) **Pusigghi*, da *pusigghiù*, diminutivo di *polso*,

quasi dicose: bianco una neve fino ai polsi delicati.

(4) *I per di* è comune. Così: *Ciuri 'i majorca*, *ciuri 'i vioti*.

27.

Si' giuvineddu, rraloggiu d'amuri,
 Stai a miu lu cumannu s'ha' sunari,
 Cuntu li quarti, li minuti e l'uri,
 Ed è ca 'n' ura cent'anni mi pari:
 Quannu iu viju a tia viju lu suli,
 'Nchiarisci l'aria, e 'na slidda cumpari;
 Ora ti l'haju 'ntrinsicu l'amuri,
 Mi 'nciammai di tia, chi c'haju a fari?
Rosolini, L. C.

28.

Tu, chi mi porti li capiddi a cerru,
 Omini e donni li fai pazziari,
 Tu ci passi la massa cu lu ferru,
 Comu 'ncannulateddi li fai stari!
 Supra li janghi (1) toi ni penni un cerru,
 Veni lu ventu, e lu fa spampinari,
 Iò, si pri sortu (2) a ddrocu mi afferru,
 Mi tegnu fittu, e non mi lassu andari.
Mili, L. B.

29.

Non mi nni curu, beddu, si si' curtu,
 È la prisenza tò d'un cavaleri;
 T'arrissimigghiu a 'n'arvoliddu 'n fruttu,
 Di la vacca li spanni latt e meli,
 Sai chi ti dicu? Ca si' beddu tuttu,
 E chiddu ca ti menti ti sta beni.
Acì.

30.

Toriddu, chi si' beddu, chi si' duci,
 Ca Diu cu li so' manu ti furnau;
 Ti fici ssa vuccuza un meli duci,
 La testa d'oru ti la curunau.
 Com'un domanti s'ucchiuzzu stralluci,
 Chissu fu chiddu chi mi 'namurau.
 Di li biddizzi toi, nun sunu vuci (3),
 Diu stissu chi li fici si 'nciammau (4)
Partinico, S. M.

31.

Giuvinetteddu tuttu graziosu,
 Cchiù biancu di la scuma di lu mari,
 Quannu trasisti (5), trasisti affruntusu (6),

(1) *Janghi, ganghi*, denti molari; qui gote.(2) *Sortu*, idiotismo locale, invece di *sorti*.

(3) Non son parole, non son fiabe.

(4) Vedi esagerazioni d'innamorati!

(5) *Trasisti*, da *tràriri*, *entrare*: sottintendi in mia casa.(6) *Affruntusu, vergognoso*.(7) *'Un*, l'incontreremo spesso; sta per *nun, non*, che i toscani accorciano a mo' dei siciliani, ma nei versi solamente; così in un canto popolare: Quando sarete vecchi 'n poterete.

In quest'altro esempio c'è l'un siciliano tale e quale:

*D'un avetti a veder mattina e sera.
 E un hanno spesso i Corà per non:*

L'ucchiuzzi 'un (7) li spincisti a taliari.
 Tu si' fattu di sangu priziusu;
 Oh gran putenza ch'avi lu tò amari!
 Di la testa a li pedi si' amurusu,
 Li petri stissi tu li fa' 'nciammari.
Partinico, S. M.

32.

Siti lu ciuri di tutti li ciuri,
 Siti lu gigghiu di chista citati,
 Aviti la prisenza d'un signuri,
 Pri biddizzi a lu suli assumigghiati.
Carini, S. M.

33.

Arvulu di domanti carricatu,
 Culonna unni s'appaia l'arma mia,
 Quannu ti viju a la seggia assittatu,
 L'arma mi scunchi (8), taliannu a tia.
 Di granni e picciutteddu t'haju amatu,
 Lu sangu aviti duci, armuzza mia!
 O picciutteddu filici e biatu,
 Ca fa' 'nciammari cu' primu talia (9).
Borgetto e Termini, S. M.

34.

Giuvinì, mi pariti San Micheli:
 Sempri vi taliassi ccu disiu,
 Aviti l'occhi dui stinni sireni
 Bennu lu pirsunagnu, amuri miu.
 Di la vacca vi spanni latt e meli,
 È cu' parra cu vui cci senti briu,
 È l'occhìu di la genti ca mi teni,
 Si non ti vegnu appressu, amuri miu.
Notò, P.

35.

Ti vitti o mi paristi cavaleri,
 Ti vitti e nun ti potti salutari;
 Ssa bianca manu e ssu pulitu peri
 Piccatu è la terra scarpisari.
 Tu fusti fattu d'amuri e pinseri (11),
 O puru ancora di sangu rriali;
 Bindittu ddu Diu chi ti manteni!
 L'amanti sugnu eu chi t'he 'muccari,
Palermu, P.

Così presto tu la cridia.

Un ci n'è au mondu oghi di te più bello

E l'hanno anche i Liguri, i Piemontesi, gli Umbri.

(8) *Scunchi*, da *scinchiari*, venir meno, mancare a poco a poco.

(9) Sottintendi te.

(10) Quegli occhi...

Dardi che mi trafiggono la vita.

*Da canto corso.**Cassi da cassari*, trapassare da una parte all'altra.(11) Imparaggiabile! I Toscani hanno solo *fatta d'amore*:

Mi fa morir e tei fatta d'amore.

36.

Oh chi vampa, chi focu, chi maceddu! (1)
L'aju supra di tia lu mè smiduddu (2):
Tu sulu all'occhi mei mi pari beddu
Ca pri biddizzi nun t'avanza nuddu.
La to' vuccuzza l'hai comu 'n aneddu;
Ss'ucchiuzzi niuri 'n Paju vistu a nuddu;
Jiti a lu caminari ammasceseddu (3);
E lu cori pri vui mi lu scucuddu (4).

Partinico, S. M.

37.

Un beddu comu vui nun c'è 'nta Franza,
Nè mancu 'nta li parti di Cusenza;
Longu e minutu (5), com'asta di lanza,
Tronu di maistà siti 'n prisenza.
Mittisti lu tò amuri 'n sicurezza (6)
E di lu Papa vinni la dispenza (7).
Beddu, cu' pigghia a tia du'cosi accanza (8),
Pigghia biddizzi, ed attrova prudenza.

Partinico, S. M.

38.

D'anni mi vinni s't'ancilu incarnatu,
Stu giuvineddu fattu a vogghia mia,
E poi di nomu Pidduzzu chiamatu,
Beddu di rera (9) e beddu di inia? (10)
Beddu ca a Sarausa fusti natu,
E 'nta la strata di la Signuria,
Tutti l'aggenti sinni hannu prijatu,
Ora priamuonnini, armazza mia.

Siracusa.

39.

Hati vistu passari a lu mè beddu
Chiddu ch'è sapuritu a lu parrari?
Ma la vuccuzza sò comu 'n'aneddu,
E 'nta lu menzu si pò misurari,
Non ci lu canciu no pri 'n'altu beddu,
Mancu ppi 'na gran summa di dinari:
Siddu ppi sorti s'ardi lu casteddu,
Sarvu li cruci, e ardu li dinari.

Aci.

40.

Aviti li capiddi 'ncannulati,
Caru Pippinu, chi 'n testa tiniti,

Su' capidduzzi d'amuri guardati,
Ccu 'n filu d'oru 'ngastati l'aviti.
Vu' caminannu, la terra trimati, (11)
Lu suli affaccia a li parti unni jiti;
Di quantu figghi fici vostra matri,
Vu' sulu all'occhi mei bellu pariti.

Palermo, S. M.

41.

Turiddu, cori meu, ca sugnu morta,
Turiddu, cori meu, dunami vita;
Quannu mi passi davanti la porta
Ccu sa purtata galanti e pulita,
Ccu s'occhju duci ca l'arina cunforta,
Ccu sa vuccuzza di meli cannita,
Quannu mi passi stu dinocchju ammorta.
Ca tu mi tiri comu calamita.

Borgetto, S. M.

42.

Ciuri violi:

Turiddu, simpatia chi fa' a stu cori.
Borgetto, S. M.

43.

Bellu, fustivu fattu in pararistu,
E vattiatu a lu ciumi Giurdanu,
E pri nomu Pippuzzu v'hanu misu,
Stannardu d'ogni terra e capitano;
Cchiù di l'oru straluci lu tò visu,
Luci comu la luna di jnnaru,
Quannu parrati ccu ssa vucca a rrisu,
La notti cumparisci jorru chiaru.

Siracusa, E. B.

44.

Amuri, ca li 'mperii cumanni,
Tu si' patruni di tutti li rregni;
Unni camini tu, unni è ca hannu,
Scarpisi oru finu e petri brunni,
Lu ventu fai chitari a tutti banni,
E l'unni di lu mari li cunfunni;
Sunnu tanti li grazii ca spanni,
Ca ti chiamu di nomu e m'arrispanni.

Aci.

(1) Confusione, affollamento; qui intendi dei pensieri ed affetti.

(2) *Smiduddu*, da *smiduddarsi*, discervellarsi.

(3) Diminutivo da *ammascusu*, mancante in Mortillaro che registra solo *ammascatu* e spiega sgherro, brigante, che fa del bravo. Io avverto però che si può essere *ammascatu* e *ammascusu* ed essere un galantuomo, perchè questi due vocaboli hanno anche il significato di *elegante*, *attillato*, *capriccioso*, *bizzarro*.

(4) Il Mortillaro spiega *scucuddari* mozzare solamente; meglio il Biundi: tor via la culmatura, scol-

ma-e. Veramente vale *staccare, rompendola, e con qualche sforzo, una parte di una cosa dall'intero*.

(5) *Delicato*.

(6) *In sicurezza*, in sicurezza. *Sicurezza per sicurezza* l'hanno i nostri antichi

(7) Per iaposarti.

(8) *Accanza*, ottiene.

(9) *Rera*, reda, discendenza.

(10) *Inia*, generazione.

(11) *Trimari*, sta nel senso (non registrato) di *far tremare*.